

SOLLER

SEMANARIO INDEPENDIENTE

SOLLER SEMANARIO INDEPENDIENTE

Sr. D. Salvador Ros
Biblioteca Provincial

FALMA

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: Calle de San Bartolomé n.º 17.-SOLLER (Baleares)

FRUITS EN GROS
SPECIALITE EN ORANGES ET MANDERINES
Arbona Rullán Bernat

CASA CENTRAL. Calle Burriana, 20
VILLARREA Castellón (España)

Telegramas: ARRUBE-Villarreal

DENTINA TORRENS

|| || ||
Calmante poderoso para
todas las enfermedades
de la boca y garganta.

|| || ||
DE VENTA: En Farmacias y Perfumerías
a 1'30 ptas. frasco.

FRUTOS FRESCOS Y SECOS

— IMPORTACIÓN DIRECTA —

♦♦ DAVID MARCH FRÈRES ♦♦ ♦♦ J. ASCHERI & C.ª ♦♦

M. Seguí Sucesor

— EXPEDIDOR —

70, Boulevard Garibaldi (antiguo Musée), MARSEILLE

Teléfono n.º 37-82. ♦♦♦ Telegrama: Marchprim.

Antigua casa **PABLO FERRER**

FUNDADA EN 1880

Expediciones de frutos, primeurs y legumbres del país.

Especialidad en espárragos, melones, tomates y todo clase
de fruta de primera calidad.

ANTONIO FERRER

46, Place du Chatelet — HALLES CENTRALES — ORLEANS.

COLL, MICHEL Y CASANOVAS

44, Cours Julien, MARSEILLE

Teléfono: Manuel 2-37

Telegramas: Colmicas

Importación * Exportación * Frutos secos y primerizos

Especialidad en naranjas, mandarinas, bananas y dátiles

Servicio directo para la importación de naranjas y mandarinas desde el puerto de Gandía a los de Port-de-Bouc, Marseille y Niza, por los veleros «Isabel Vanrell», «Lareño» y «Nuevo Lareño» dotados de potentísimos motores «Bolinder's» de 180, 150 y 120 H. P. respectivamente. Esta casa acaba de aumentar su tonelaje con dos nuevos buques: **Mallorquín** de 280 HP. y **P. y C.** de 200 HP.

JOSE BERNAL LTDA.

EXPORTATEURS

TRADE  MARK

(Siege Social) **MALAGA** (ESPAGNE)

MAISON FONDÉE EN 1900

ESPECIALITES: RAISIN SECS ET FRAIS — FIGUES — ORANGES — CITRONS — ET PULPE
DE TOUTES SORTES DE FRUITS. **DATTES MUSCADES**

Maison d'achat et confection a

BISKRA

(ALGERIE)

BOULEVARD CARNOT - TEL. 1. 18

AGENT GENERAL
MICHEL RIERA

LE THOR - TEL. 30

(Vaucluse)

TOUGGOURT

(ALGERIE)

PLACE DU MARCHÉ

ADRESSE TELEGRAPHIQUE: BERNAL-MALAGA
BISKRA
TOUGGOURT



SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

SOLLER
SEMENARIO INDEPENDIENTE

Sr. D. Salvador Ros
Biblioteca Provincial

FALMA

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. J. Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: Calle San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

FRUITS EN GROS
SPECIALITE EN ORANGES ET MANDERINES

Arbona Rullán Bernat

CASA CENTRAL. Calle Burriana, 20
VILLARREA Castellón (España)

Telegramas: ARRUBE-Villarreal

DENTINA TORRENS

|| || ||
Calmante poderoso para todas las enfermedades de la boca y garganta.

|| || ||
DE VENTA: En Farmacias y Perfumerías a 1'30 ptas. frasco.

FRUTOS FRESCOS Y SECOS
— IMPORTACIÓN DIRECTA —
DAVID MARCH FRÈRES J. ASCHERI & C.ª

M. Seguí Sucesor

— EXPEDIDOR —
70, Boulevard Garibaldi (antiguo Musée). MARSEILLE
Teléfono n.º 37-82. Telegrama: Marchprim.

Antigua casa PABLO FERRER
— FUNDADA EN 1880 —
Expediciones de frutos, primeurs y legumbres del país.
Especialidad en espárragos, melones, tomates y todo clase de fruta de primera calidad.

ANTONIO FERRER
46, Place du Chatelet — HALLES CENTRALES — ORLEANS.

COLL, MICHEL Y CASANOVAS

44, Cours Julien, MARSEILLE

Teléfono: Manuel 2-37

Telegramas: Colmicas

Importación * Exportación * Frutos secos y primerizos

Especialidad en naranjas, mandarinas, bananas y dátiles

Servicio directo para la importación de naranjas y mandarinas desde el puerto de Gandía a los de Port-de-Bouc, Marseille y Niza, por los veleros «Isabel Vanrell», «Lareño» y «Nuevo Lareño» dotados de potentísimos motores «Bolinder's» de 180, 150 y 120 H. P. respectivamente. Esta casa acaba de aumentar su tonelaje con dos nuevos buques: **Mallorquín** de 280 HP. y **P. y C.** de 200 HP.

JOSE BERNAL LTDA.

EXPORTATEURS



(Sieve Social) MALAGA (ESPAGNE)

MAISON FONDÉE EN 1900

ESPECIALITES: RAISIN SECS ET FRAIS — FIGUES — ORANGES — CITRONS — ET PULPE DE TOUTES SORTES DE FRUITS. **DATTES MUSCADES**

Maison d'achat et confection a

BISKRA
(ALGERIE)
BOULEVARD CARNOT - TEL. 1. 18

AGENT GENERAL
MICHEL RIERA
LE THOR - TEL. 30
(Vaucluse)

TOUGGOURT
(ALGERIE)
PLACE DU MARCHÉ

ADRESSE TELEGRAPHIQUE: BERNAL-MALAGA
BISKRA
TOUGGOURT

ORANGES • FRUITS • PRIMEURS

SPÉCIALITÉS: oranges, mandarines, cerises, bigarreaux, pêches, abricots, prunes, poires William, melons cantaloups et muscats, raisins chasselas, pommes de terre nouvelles, petits pois, artichauts, etc.

F. MAYOL & FRÈRES

6, Rue Croix Gautier, SAINT-CHAMOND (Loire)

(MAISON CENTRALE)

MAISON RECOMMANDÉE

Fondée en 1916

EMBALLAGES TRÈS SOIGNÉS

PRINCIPAUX CENTRES	Télégrammes	Téléphone
Mayol	Saint-Chamond	— 2.65
	Cavaillon	— 1.48
	Chavanay	— 2
	Boufarik	— 1.11

ALMACÉN DE MADERAS

Carpintería movida a vapor

ESPECIALIDAD EN MUEBLES,
PUERTAS Y PERSIANAS

Miguel Colom

Calles de Mar y Granvía

SOLLER - (Mallorca)

Somiers de inmejorable calidad con sujeción a los siguientes tamaños:

ANCHOS

SOMIERS hasta 1'85 m. largo	De	a.	m.
	De 0'60	a.	0'70 m.
	De 0'71	a.	0'80 m.
	De 0'81	a.	0'80 m.
	De 0'91	a.	1'00 m.
	De 1'01	a.	1'10 m.
	De 1'11	a.	1'20 m.
	De 1'21	a.	1'30 m.
	De 1'31	a.	1'40 m.
	De 1'41	a.	1'50 m.
	De 1'41	a.	1'50 m. 2 piezas

IMPORTATION EXPORTATION

MAISON RECOMMANDÉE

pour le gros marron doré ET CHATAIGNE, noix arbo et corne fraîche et sèche.

EXPÉDITION IMMEDIATE

Pierre Tomàs

Rue Cayrade DECAZEVILLE (Averon)

BERNARDO ARBONA et ses fils

Importation - Exportation

FRUITS FRAIS, secs et primeurs

Maison principale à MARSEILLE. 92, Cours Julien

Téléph. 15-04—Télégrammes: ABEDÉ MARSEILLE

Succursale à LAS PALMAS: calle Perojo y calle Canalejas

Télégrammes: ABEDÉ LAS PALMAS

PARIS

Maison de Commission et d'Expéditions

BANANES, FRUITS SECS FRAIS, LÉGUMES

8, 10 et 14 Rue Berger—Télégrammes: ARBONA-PARIS—Téléphone: Central 08-80

Société Franco-Espagnole

DE TRANSIT & DE TRANSBORDEMENTS

David MARCH, ROCARIES & C^{ie}

AGENTS EN DOUANE

Siège Social à CERBÈRE (Pyrées - Orientales)

TÉLÉPHONE: Maison à PORT-BOU (Espagne)

Cerbère N.° 25 Représentés à CETTE par M. Michel BERNAT

Cette N.° 4.08 Qual Aspirant-Herber, 3

TÉLÉGRAMS:

TRASBORDO — RBÈRE

TRASBORDO — PT-BOU

Michel BERNAT CETTE

Agents de la Compagnie Maritime NAVEGACION SOLLENSE

FRUITS FRAIS SECS PRIMEURS

MAISON D'EXPÉDITION, COMMISSION, TRANSIT

LA MORABITA

LLOC

MARQUE DÉPOSÉE

BARTHELEMY COLL

3, Place Notre-Dame-Du-Mont, 3

IMPORTATION

DIRECTE

Marque B. C. DÉPOSÉE

TELEPHONE 57-21

MARSEILLE

TELEGRAMMES: LLOC MARSEILLE

MAISON D'ACHATS POUR LES DATTES A TOUGGOURT - ALGERIE

::: SPÉCIALITE POUR LES EXPÉDITIONS PAR WAGONS COMPLETS :::

ARACHIDES, BANANES, DATTES

En Barcelona:

Telegramas:

LLOC
Barcelona

CASA COLL

CALLE PRINCESA, 33

Téono:

S. P. 356

SÓLLER

SEMENARIO INDEPENDIENTE

FUNDADOR Y DIRECTOR PROPIETARIO: D. Juan Marqués Arbona

REDACCIÓN y ADMINISTRACIÓN: calle de San Bartolomé n.º 17.-SÓLLER (Baleares)

REVISTAS MALLORQUINAS

II

Exponíamos en nuestro artículo precedente la forma como entendemos deberse llevar a la práctica todo intento serio de publicación de una revista literaria que fuera el portavoz de las letras mallorquinas; hoy nos corresponde, para dar fin a este sonero estudio sobre las publicaciones que Mallorca requiere para vivir plenamente su vida espiritual, tratar de la revista gráfica que, aun hoy, después de numerosos intentos desgraciadamente malogrados, está por crear.

Esa revista ilustrada que nos imaginamos, debiera tener una única finalidad deslindada de toda otra, así literaria como política: cultivar la actualidad. Todo lo que no fuera reproducir rápidamente en sus páginas el suceso de real o de relativa importancia que en cualquier orden de la vida colectiva se produjera, debería ser desechado. En cambio, el asunto palpitante registrado lo mismo en la capital que en el punto más alejado de la región, debiera ser recibido jubilosamente como algo consustancial con la revista. Su radio de acción debiera ser todo el archipiélago, no limitándolo a la Balear mayor, porque desgraciadamente, la vida social y colectiva mallorquina sola no suele ser tan intensa que dé suficiente motivo para llenar con un cierto interés una revista semanal de 12 páginas.

Para complemento de la información gráfica, y aún como recurso cuando ésta escaseara, podría apelarse a las informaciones comerciales, lo cual siempre reforzaría las fuentes de ingreso y al mismo tiempo daría una clara idea del estado presente de la industria y comercio insular. También podría reproducirse en artísticas fotografías y en bellos efectos de luz, vistas y paisajes de las tres islas, reproducciones de cuadros de grandes artistas que pasaran por Mallorca o que tuvieran un verdadero valor pictórico.

Debiera ser una constante preocupación de quien dirigiera la revista de que tratamos el que ésta saliera puntualmente el día prefijado, y en dicho día, el sábado, por ejemplo, como más apropiado de la semana, debería ver la luz pública ya por la mañana, a fin de que fuera voceada todo el día por las calles y pudiera alcanzar todos los correos del interior. Su puntualidad en la aparición y el cuidado en la publicación de sus informaciones gráficas serían los dos factores que en mayor grado contribuirían a su aceptación entre el público.

El mayor inconveniente que siempre ha existido en Mallorca para la confección de una revista ilustrada ha sido la falta de un taller de fotograbado en la isla que permita confeccionar rápidamente los clisés que la revista necesita. El tener que encargarlos a Barcelona representa una enorme dificultad que hace perder mucho tiempo y suele restar actualidad a las informaciones. Un suceso cualquiera acaecido en jueves o viernes, si se tuviera aquí un taller de fotograbado al día siguiente podría publicar lo cual aumentaría no poco el interés de la información y la importancia de la revista. Por consiguiente, es un punto del cual no puede prescindirse, si se quiere confeccionar una revista de la clase de la que tratamos, éste de la instalación de un modesto, pero completo, taller de autoipia, con el que se obtendría al mismo tiempo que una gran rapidez en el servicio base principal del éxito de la publicación, una economía tan considerable que quizás ella, por sí sola, bastaría para asegurar la vida de la publicación.

Su vida económica estaría asegurada con sus propios recursos, pues una publicación de esta naturaleza podría llegar a colocar sólo en las islas, un millar de ejemplares, y se tendría, además, la demanda que paulatinamente, así que fueran sabiendo de su aparición, harían nuestros paisanos, que los hay desparramados por el orbe entero. Su precio, de 0'50 ptas. el ejemplar sería asequible a todos los bolsillos y por consiguiente la venta fácil. Además, como tendría mucha circulación, sus páginas serían disputadas por los anunciantes, obteniéndose con ello una buena entrada. Los ingresos bastarían para satisfacer sus gastos naturales, que serían reducidos, y tal vez permitirían aún un pequeño beneficio industrial. El cuerpo de redacción lo formarían un director propietario, que cuidaría asimismo de la administración, (ya que lo modesto de la revista no permitiría tener un Administrador) y dos redactores fotógrafos, que tendrían a su cargo las informaciones gráficas y la selección de fotografías que se recibieran. En todos los pueblos se tendrían corresponsales gráficos que cuidarían de enviar fotografías de cuantos sucesos fueran dignos de publicarse, las cuales, para estímulo, se pagarían según la tarifa que se estipulara.

Una revista montada en esta forma puede vivir muy bien en Mallorca porque hay elementos suficientes para mantenerla. Sin ningún esfuerzo sobrehumano, sólo con que fuera cuidada con el cariño necesario, podría alcanzar una vida desahogada y llegar a disfrutar de merecido prestigio. Falta sólo que el hombre que queda y sepa hacerla esté dispuesto a emprender el trabajo, en cuyo caso esto que es sólo un proyecto no tardaría en ser una tangible realidad.

Las dos revistas cuya concepción hemos esbozado en estos artículos no son sólo fruto de nuestra imaginación; nos consta que por elementos diferentes, a los cuales brindamos nuestras modestas indicaciones, están actualmente en estudio. Esas indicaciones, que nos permitimos formular, no tienen otro mérito que ser hijas de la experiencia y que el deseo de evitar un tropiezo nos ha dictado. Si nuestras indicaciones contribuyeran a precipitar la realización de esos proyectos y al mismo tiempo evitaran un sólo obstáculo a esos elementos citados, nos daríamos por bien pagados y tendríamos la satisfacción de haber contribuido una vez más en la esfera de nuestras escasas fuerzas, al creciente desarrollo de la vida cultural mallorquina.

PERSPECTIVA

El año último, al llegar esos mismos días fríos de Enero, publicamos en estas columnas un a modo de Balance de la vida pública de Sóller durante el año que acababa de terminar. En él poníamos de manifiesto los principales acontecimientos que durante el transcurso del mencionado año se habían producido, suficientes, aunque no en demasía, para inspirar un comentario optimista y para demostrar que, aunque lentamente, íbamos avanzando, por lo que a la colectividad se refiere, por la senda del progreso. Nuestra ciudad, no obstante las dificultades de todo género que se oponían a ello, continuaba su noble trayectoria hacia un inmediato resurgimiento; nuevas perspectivas parecían prontas a abrirse ante ella como augurios de nuevas épocas de auge y esplendor; la época de las vacas macilentas que, a semejanza de las del sueño bíblico de Faraón, habían seguido a las gordas, prometía tocar a su término.

Ahora, que un año más ha transcurrido poniendo su miagita de nieve en nuestras doradas ilusiones juveniles y su poco de acibar en el corazón, hubiéramos deseado realizar de nuevo aquel Inventario, en el que se confirmara la risueña perspectiva entrevista; mas los acontecimientos de importancia han sido tan escasos, que es forzoso desistamos de ello y lo dejemos para una nueva ocasión.

En todo un año, ni un solo hecho trascendental que merezca grabarse con piedra blanca para recordanza de las generaciones futuras se ha realizado en esta población. Si examináramos atentamente de una en una todas las partidas, fuera probable que las del pasivo superaran a las del activo en una proporción verdaderamente alarmante.

Una sola mejora de interés público se ha efectuado que, aunque no del todo terminada, podemos incluir en el activo de 1927: la instalación de la red telefónica, porque las demás que apuntábamos entonces como probables, tales como la electrificación del ferrocarril y la canalización de aguas, continúan aún hoy en la misma clasificación. ¿Las obras del puerto? ¿Construcción de un Gran Hotel? ¿Asfaltado o simple afirmado de la carretera? Igual, todo exactamente igual que entonces, puesto que ni una sola piedra ha sido colocada aún, ni de las dos primeras se han tenido nuevas noticias.

En cambio hemos visto como las fiebres invadían esta comarca, que es campo abonado para su propagación por lo descuidado de su subsuelo, y hemos visto cómo truncaban en su época más florida bellas vidas, que eran risueñas promesas; hemos visto emigrar ¡aún más! nuevas familias, y cómo la crisis industrial y comercial que viene pasando sobre nuestra ciudad dejábase sentir con mayor intensidad que antaño.

En el aspecto espiritual, estamos donde ayer, y en el económico, peor. Sóller no es lo que fué, y de cada día su aspecto ofrece más inquietudes a los que la amamos entrañablemente y deseamos para ella los mayores progresos. Cualquier pueblo de la payesía ofrece un mejor aspecto físico y moral. Diríase que el nuestro sufre una oculta enfermedad que le da una extraña melancolía. Aquellos, de apariencia más pobre, si se quiere, tienen, en cambio, una sana ale-

gría que les inunda y respiran salud por todos los poros.

La sed de oro que se apoderó de los hijos de este valle, cambiando la fisonomía de su pueblo natal y dándole un falso aspecto de opulencia, se ha convertido en un afán que nada humano puede cambiar ya. El jugador que sentóse ante la mesa del tapete verde para entretener sus ocios y pasar sólo el rato, siente la pasión y el vértigo del juego y no puede levantarse ya porque un afán insaciable le retiene contra su voluntad. De cada día el dinero cuesta más de ganar, y para atraerlo como durante los períodos de la *avant-guerre* y de la guerra misma, vamos ensanchando más y más los negocios con lo que alejamos la posibilidad de un regreso que barruntábamos antes muy próximo. Yo, por mi parte, empiezo a dudar de que este regreso sea nunca posible para mí...

Y en tanto que los hijos presentes van aún a conquistar riquezas o simplemente a ganarse la vida y los ausentes pierden la esperanza de su regreso, la ciudad ve pasar indiferentemente los días, sin intentar en un supremo esfuerzo salir de ese período decadente que amenaza acabar con todos sus antiguas energías y convertirla en un «pueblo gris», como tantos otros, sin finalidad, sin ideal, sin otra cosa que no sea la sucesión de días igualmente monótonos e incoloros.

Hemos de combatir por todos los medios humanos este conformismo con el estado presente de cosas, que, como un nuevo microbio, se ha apoderado de la gran mayoría de sollerenses inculcándoles un «*tant se m'endona*» mucho más suicida que las antiguas luchas políticas; hemos de reaccionar ante el actual aplnamiento que hace perder lastimosa y estérilmente los años, y hemos de infiltrar a todos, principalmente a la juventud, ¡a la poca juventud que nos queda!, un deseo vehemente de trabajar por la ciudad que todo lo espera de nosotros. Si los antiguos caminos de progreso se han cegado, abramos otros nuevos; otras perspectivas igualmente risueñas que las de entonces se ofrecen ante nuestros ojos, que la alegría y el optimismo no está en las cosas, sino que lo llevamos dentro, y si en nosotros está el afán de volver a soldar aquella cadena de progreso que se iba formando, y se rompió, tened la seguridad de que se soldará y con nuevos anillos la iremos alargando.

Estas consideraciones, que la mirada retrospectiva al año estéril que acabamos de transcurrir nos ha sugerido, son el fiel reflejo de nuestro espíritu. El panorama es sombrío, con la tristeza de una tarde invernal, brumosa y fría; por esto estas líneas tienen más de elegía que de canto triunfal. Pero en nosotros está que aquellas brumas se disuelvan al beso tibio del sol del optimismo, y que la perspectiva cante jubilosamente en la gaya luminosidad de un día de primavera.

¿Que se ha hecho de aquella raza viril que engendró a tanto hombre audaz? ¿La calma actual es sólo una tregua al empuje creador de antaño o signo precursor de un prematuro agotamiento?

MIGUEL MARQUÉS COLL.

“Des del Foment de Cultura de la Dona,”

Moviment que hi ha hagut durant el mes de Desembre

Concurrents { 327 associades
35 associats

Han circuitat: 243 llibres.

Hores en que la Biblioteca estarà oberta

Els diumenges dematins de deu a dotze.
Els diumenges i els dijous capvespres, de tres i mitja a sis.

Aquest mes exercirà de Bibliotecària la Srta. Catalina Puig ajudada de l'auxiliar Srta. Isabei Coll.

Al peu d'aquesta nota estadística ens és ben grat poder consignar la notícia que publicà aquest setmanari en el seu darrer número: que la senyora Sylvette de Lamar de Eldridge, donarà en breu un Concert de cant a benefici de la nostra Biblioteca.

Aquesta notícia serà doblement afaïadora quan ens permetrà afegir als actes musicals que duim anofats als anys de la nostra Institució, aquest altre que no ha de desdir. Al noms dels genials virtuosos Rosa Marquès i Julià Samper, que tan bellament ens dugueren de fora l'hàlit de la seva inspiració; i de la massa coral, «Orfeó Mallorquí», qui traspassa el llindar de nostres muntanyes per durnos sos himnes i sos cants, hi ajuntarem el nom d'aquesta simpàtica i generosa artista.

Sylvette de Lamar ens du de ben enfora també la gràcia del seu art. Filla de la gran nació americana del Nord i consagrada des de l'infantesa a la vocació artística del cant, l'atzar a volgut dur-la per uns quants mesos a fruit de la fibror de les nostres riberes i l'esplendidesa del nostre cel blau. Duita al nostre redors no és rar que ens hàgim trobat a nostra sala de Lectura, i que després d'haver lligat simpaties, hagi accedit a la nostra invitació de deixar-se sentir del públic de Sóller, tot deixant un òbol magnífic per l'adquisició de llibres.

Ara esperam que Sóller sabrà apreciar degudament aquest noble gest i acudirà a aplaudir a la jove diva qui du encara frescs els llorers que Milan, la ciutat artística per excel·lència, li tributà no fa molt.

Aquesta demostració d'apreci podria esser també d'encoratjament perquè altres artistes qui venen sovint a cercar repòs i tranquil·litat en correspondència a nostra hospitalitat ens deixassin conèixer el seu Art. Però a tot això hi cal que hi sapiguem contribuir.

La Presidenta,
MARIA MAYOL.

CUARENTA AÑOS ATRÁS

7 Enero de 1888

Con toda solemnidad celebróse el próximo pasado domingo en nuestra iglesia parroquial la fiesta conmemorativa, en el quincuagésimo aniversario, de la elevación al sacerdocio de Su Santidad el Papa León XIII. La iglesia, profusamente iluminada, presentaba el aspecto más hermoso que jamás habíase visto, y la distribución con que se habían colocado los cirios y arañas dábale un carácter de imponente majestad [que sólo bajo las espaciosas bóvedas de un templo puede obtenerse. En las columnas y rodeados de flores artificiales, aparecían rótulos alusivos al que era objeto de tan suntuosos cultos. En el exterior del templo la fiesta fué menos lucida, habiendo disminuído el buen efecto de las iluminaciones y la presencia del público la pertinaz lluvia que caía.

La indicada fiesta del jubileo sacerdotal de S. S. el Papa León XIII se celebrará en Fornalutx el domingo próximo, la que será anunciada por un repique de campanas el sábado. En la misa mayor, que se celebrará con la mayor solemnidad, predicará el señor Cura-Párroco de este pueblo, D. Miguel Benassar.

Anoche acordó la Junta Directiva de la «Defensora Sollerense» ceder a varios socios

de la misma el espacioso salón del nuevo edificio para los bailes de máscara de la presente temporada de Carnaval. Dicha Junta, en uso de sus atribuciones, ha fijado en cuarenta céntimos de peseta la cuota que deberán satisfacer los socios como entrada a cada uno de los bailes a que deseen asistir. La lista para el abono continuará abierta en la Conserjería de dicha Sociedad.

A causa de la lluvia que cayó ayer tarde en Deyá, no pudo tener lugar la representación de Els Reys, y como los aficionados que debían efectuarla tenían ya en el pueblo sus respectivos vestuarios, han acordado hacerlo mañana por la tarde, si el tiempo lo permite.

El Ayuntamiento celebró su sesión ordinaria de la presente semana anteayer, jueves, y en ella se tomó, entre otros, el acuerdo de convocar a los mayores contribuyentes y demás personas de valía de la localidad para mañana, día 8, a las diez de la misma, al objeto de tratar del establecimiento de una estación telegráfica en esta villa.

El movimiento de población de Sóller durante el finido año de 1887 ha sido el siguiente: Nacimientos 111 niños y 107 niñas; total, 218. Defunciones: niños, 20; niñas, 20; Adultos varones, 51; Id. hembras 65; total 156. Aumento: hombres, 40; mujeres, 22; total, 62. Matrimonios 71.

En el Ayuntamiento

Sesión de la Comisión Permanente del día 31 de Diciembre de 1927

LA SESIÓN

A las seis y media dió comienzo la sesión, bajo la presidencia del señor Alcalde, accidental, D. Bartolomé Sampol Colom, y a la misma asistieron los señores D. Antonio Colom Frontera, D. José Morell Casanovas y D. José Ballester Ripoll.

ORDEN DEL DÍA

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Se acordó satisfacer: A D. Andrés Arbona, 63'95 ptas., por varios gastos suplidos por cuenta del Ayuntamiento, durante el mes de Diciembre. A D. Arnaldo Casellas Gili, 36'85 ptas., por diversos materiales de su tienda de droguería servidos al Ayuntamiento durante el mes de Noviembre último. Al «Sindicato Agrícola Católico de San Bartolomé», 245 ptas. por alfalfa, habas, avena y algarrobas suministradas, durante el mes de Diciembre, para la manutención de los caballos propios de este Municipio, y 83'05 ptas. por paja, cebada y alfalfa suministrada, durante el mismo citado mes para pienso del caballo del señor Teniente de la Guardia Civil. A D.ª Teresa Escuder, 75'00 ptas. por los jornales invertidos, durante los meses de Octubre, Noviembre y Diciembre, en practicar la limpieza de las dependencias de la Casa Consistorial. A D. Vicente Saborit, 18'30 ptas. por diferentes efectos adquiridos, por cuenta del Ayuntamiento, para servicio de las oficinas municipales. A D. Vicente Bauzá, 67'55 ptas. por diversos objetos de su tienda de espartería suministrados al Ayuntamiento para varios servicios. A D. Juan Casanovas, 455'77 ptas. por los jornales y materiales invertidos en la construcción de unos urinarios públicos, en los bajos de la Casa Consistorial. A D. Martín Oliver Morell, 50 pesetas por los jornales invertidos, durante segundo semestre de 1927, en practicar la limpieza del terreno destinado a fosa común del Cementerio Católico. A don Pedro Colomar Orell, 36 ptas. por diversas reparaciones practicadas a las guarniciones de los caballos propios de este Municipio, durante el último semestre. A don José Morell Colom, 52'78 ptas. por los jornales y materiales invertidos en unos trabajos de albañilería efectuados en el edificio-escuela del camino del Fossaret. A D. Salvador Calatayud, 11'65 ptas. por la confección de 2 talonarios para servicio de la Administración municipal de arbitrios. A D. Pedro A. Bernat, 261'40 ptas. por los jornales y materiales de su taller de herrería invertidos, durante el segundo semestre de 1926, en varias reparaciones practicadas a los carros propios de este Municipio y a las herramientas de la bri-

Un momento de placer...

y muchos años de salud se consiguen con el uso del Jarabe de



HIPOFOSFITOS SALUD

Las personas cuidadosas sienten predilección por este inimitable reconstituyente, porque su sabor es agradable y maravillosos los éxitos obtenidos contra la debilidad general, anemia, agotamiento nervioso, inapetencia, raquitismo y síntomas consuntivos

Más de 35 años de éxito creciente
Aprobado por la Real Academia de Medicina.

AVISO: Rechace todo frasco que no lleve en la etiqueta exterior las palabras HIPOFOSFITOS SALUD impresas con tinta roja

brigada municipal de obras. A. D. Juan Deyá, 15 ptas., importe de una reparación practicada al reloj público existente en la Casa Consistorial. Al Sindicato de Riegos de esta ciudad, 100 ptas., importe del agua servida para el riego de esta población durante el año de 1927.

Después de la lectura de la correspondiente instancia, se acordó conceder permiso a D. Antonio Martorell Garau, como encargado de D. Juan Vicens Bauzá, para realizar varias obras en la casa n.º 27 de la calle de San Ramón, para quitar las humedades de la misma.

Se resolvió pasar a estudio de la Comisión de Obras una instancia promovida por D. Antonio Plomé Amorós, solicitando permiso para construir una acera adosada a la casa n.º 6 de la calle de Jaime Torrens, de la barriada del Puerto.

Se resolvió exponer al público, a efectos de reclamación, por espacio de 10 días, las siguientes instancias:

Una promovida por D. Antonio Martorell Garau, como encargado de D. Antonio Mayol Simonet, solicitando autorización para instalar un electro-motor de 1/4 H. P. en la casa n.º 5 de la calle del Capitán Angelats, para servicios domésticos.

Otra promovida por D. José Deyá Ozonas, solicitando permiso para instalar un electro-motor de medio H. P. en la casa n.º 82 de la calle del Mar, para servicios domésticos.

Otra promovida por D. Jaime Busquets Pons, solicitando autorización para instalar un electro-motor de medio H. P. en la casa n.º 15 de la calle de la Romaguera, para servicios particulares.

Se acordó someter a estudio de la Comisión de Obras y Cementerios, una instancia promovida por D. José Morell Colom, en súplica de permiso para dividir en dos la sepultura cantonera n.º 296 del extremo ensanche del Cementerio católico y de que en consecuencia se le expida duplicado del título de propiedad de la misma haciendo constar el número 296 bis.

Se aprobó la relación de las cantidades recaudadas por la Administración municipal de Arbitrios, durante el mes de Diciembre, la cual asciende a la suma de 20.759'40 ptas. y se acordó ingresar dicha cantidad en la Caja municipal.

En vista de que durante los diez días en que ha permanecido expuesta al público, a efectos de reclamación, una instancia promovida por D.ª Paula Casanovas Borrás, solicitando autorización para instalar un electro-motor de 1/2 H. P. en la casa de su propiedad de la calle de la Gran Vía, para servicios domésticos, no se ha presentado ninguna en contra de la misma, se acordó concederle el permiso solicitado.

Y no habiendo otros asuntos a tratar, se levantó la sesión.

Sesión del día 4 de Enero de 1928

A las 6 y 33 minutos dió comienzo a la sesión ordinaria de la presente semana. Presidió el señor Alcalde accidental, D. Bartolomé Sampol, y a la misma asistieron los señores suplentes D. José Ballester D. José Morell y D. Antonio Colom.

ORDEN DEL DÍA

Fué leída y aprobada el acta de la sesión anterior.

Se acordó satisfacer: A D. Guillermo Menéndez Alcover, 45'50 ptas. por diversos licencias servidos al Ayuntamiento, durante el año 1927, para varios actos de presentación. A D. Gabriel Alcover, 136'3 ptas. por los jornales y materiales invertidos, durante el último trimestre de 1927, en varios trabajos de carpintería efectuados por cuenta del Ayuntamiento en los edificios-escuela del ex-Convento, del camino del Fossaret y de la calle de Santa Teresa. A D.ª Rosa Estella, de Barcelona, 414'5 ptas. por varios árboles suministrados al Ayuntamiento para ser plantados en callejones de este término municipal. A D.ª Magdalena Arrom Nicolau, 120 ptas. por los jornales invertidos, durante el último trimestre de 1927, en practicar la limpieza del Matadero público.

Después de la lectura de la correspondiente instancia, se acordó conceder permiso a D. Francisco Bujada Serra para construir nichos en la sepultura de su propiedad, n.º 27, del Cementerio católico de esta ciudad.

Previa la lectura del informe favorable emitido por el señor Ingeniero encargado de la carretera de Palma al Puerto de Sóller a la correspondiente instancia, se acordó conceder permiso a D. Amador Coll Enseñat, como encargado de D.ª Antonia Bernat Canals, para conducir las aguas sucias y pluviales de la casa n.º 38 de la calle de Isabel II, a la alcantarilla pública.

Vistos los informes favorables emitidos por la Comisión de Obras, se acordó conceder los siguientes permisos: A D. Antonio Plomé Amorós, para construir una acera adosada a la casa de su propiedad, señalada con el número 6 de la calle de Jaime Torrens, de la barriada del Puerto.

A D. José Morell Colom, para dividir en dos la sepultura cantonera n.º 296 del extremo ensanche del Cementerio católico.

Se dió cuenta de un atestado remitido por el Excmo. señor Dado de Hacienda de esta provincia, mediante el cual manifiesta que, visto el informe reglamentario emitido por la Sección de Presupuestos, ha tenido a bien aprobar el Ayuntamiento ordinario formado durante el actual ejercicio de 1928, por no haberse extralimitación legal corregible y a saber: en un total de 230.372'88 ptas. La Comisión se dió por elevada.

TEATRO VICTORIA

VEA VD. MAÑANA LA EXTRAORDINARIA PELICULA

LO QUE CUESTA EL PLACER

INTERPRETADA POR LOS GRANDES ARTISTAS Virginia Vally y Norman Kerry

El era muy rico; ella muy pobre, y suspiraba por todo lo bueno. Ambos simpatizaron desde el primer momento, y él la proporcionó una maravillosa semana de vida, una semana de jugar con el amor. Ella, en cambio, le dió una sorpresa, algo inesperado. El final le llamará la atención.

Fue aprobada la relación de cantidades recaudadas por el sepulturero municipal durante el último trimestre de 1927, por el servicio de entierros, la cual asciende a la suma de 74'50 ptas., y se acordó ingresar dicha cantidad en la Caja municipal.

Terminado el despacho de la orden del día, el señor Presidente preguntó si alguno de los presentes quería hacer uso de la palabra, y no contestando afirmativamente ninguno de los señores concejales, a las 6'47 minutos levantóse la sesión.

Futbolístiques

Una fácil victoria sobre un equipo novell. Demà a Palma, de campioionat amb l'Athlétic en el primer partit de la segona volta.

F. C. Esperanza, 1
Sóller F. B., 5

S' havia anunciat el Regional per enfrenar-se amb el Sóller el dia de la despedida. En Carrasco, però a darrera hora sembla que no pogué ésser, i se concertà el partit amb l'equip del F. C. Esperanza, format ara darrerament adherit al Bloc Balear.

Naturalment el partit no tengué l'interès que hauria tengut de ésser el Regional el contrincant del Sóller, però així i tot fou entretingut i agradable ja que els dos equips feren una bona exhibició de futbol.

Fou un dels alients principals la presència d'En Saura, el notable jugador ex-gaite que demostrà clarament la seva vània conduït la davantera local, privada aquest dia d'En Mestre i En Frontera, que foren substituïts p'En Castro i En Saura.

En Vidal, i passat En Castro a la davantera, els mitjos ales foren En Socias i En Colom.

A la defensa també En Martorell ocupava el lloc d'En Fernández, qui no pogué jugar, essentit d'una esió.

Amb retard damunt l' hora anunciada, s'allinaren els equips a les ordres de l'aficionat solleric Gabriel Arbona en la forma següent:

F. C. Esperanza: Ginard—Pons, Albert—Pujol, Bauzá, Palmer—Cerdà, Cañellas, Ferrando, Ferrà, Asencio.

Sóller F. B. Vallés—Ametller, Martorell—Socias, Arnan, Colom Castro, Carrasco, Saura, Petro, Arcas.

A les poques jugades es feu evident la superioritat dels locals damunt l'equip visitant, fluix en l'atac, però ben sòlid i a la defensa.

Als deu minuts de començar En Petro d'un xut ràs i tot locat marcà oportú el primer gol del Sóller.

Al cap d'una estona En Carrasco, e de l'homenatge de despedida marcà el segon entrant a rematar fulminantment una passada d'En Saura damunt porta.

L'Esperanza incorregué en penalty que fou entregat fluix als peus del porter. Eicara abans del descans En Carrasco marcà el tercer, tan brillant com l'altre.

Com que ja era tardet, el descans se reduí al mínim indispensable perquè els equips poguessen canviar de terreny, i seguí immediatament la partida.

Sembla que els locals afluiaven bastant, jugant sense el vigor de fins a les-hors, i així ho aprofitaren els de l'Esperanza per fer més perilloses incursions a la porta d'En Vallés, davant la qual per dues vegades seguides se produí corner, que caí ungu baixava a defensar. Fou després d'unes jugades que en foren conseqüència que el davanter centre esperancista marcà d'un xut ras el de l'honor pels seus.

Aquí el Sóller reprengué la ofensiva, i llevat de breus escapades dels adversaris ja no la deixà fins al final.

Llavors fou quan hagueren de fer loimpossible el porter i els defenses de l'Esperanza, obligats a intervenir seguit seguit. El porter sobretot feu coses estupendes.

El Sóller amb els defenses a mig camp embotellà completament l'equip visitant, i moltes vegades l'aglomeració de jugadors desbaratà xuts i combinacions ben preparades. Després d'unes jugades precioses i vistoses de col·laboració amb els interiors el debutant Saura marcà el quart gol a favor del Sóller. Una estona més tard En Carrasco marcà el cinquè i últim, de penal.

Després el joc ja fou completament d'exhibició i l'entrenament de conjunt fins al final que ja fou casi a les fosques.

Del Sóller tots jugaren molt i bé. N'Arnan, malgrat l'haver-se contusionat en una opada durant el primer temps fou un ex-

cel·lent partit i lo mateix els altres mitjos Colom i Socias. En Martorell a la defensa creim que serà aviat millor de lo que era abans d'allunyar-se temporalment del camp de joc.

En Saura és un element molt bo, el mateix temps científic i de facultats, els seus xuts, cops de cap i passades són sempre efectius i perillosos. En Carrasco es mostrà molt treballador i els companys li serviren moltes pilotes per fer-lo lluir en el partit de despedida.

De l'Esperanza ja hem dit que la part defensiva superà en molt a la d'atac. Pròpiament, després del seu gol, tot l'equip jugà a la defensiva. Juguen bastant, i lo que els falta són partits i entreno. No defalliren ni un moment en la fe i entusiasme i així és la millor de les qualitats d'un equip.

L'arbitratge fou imparcial i ben acceptable, no fou difícil ja que els equips jugaren amb molta correcció.

Demà, a Palma amb l'Athlétic de campioionat

L'interval entre volta i altra es estat llarguet, però tot ve que arriba tard o d'hora.

El contrincant del Sóller en el partit de demà és l'Athlétic, tan conegut dels aficionats locals, i que mai ha pogut ésser vençut pels nostres fora del camp d'En Mayol.

Ademés en aquest partit presentarà una davantera més sòlida o més perillosa que mai, al haver-s'hi passat per ocupar el lloc d'interior esquerra el notable jugador Alfonso Vicents Moranta, unànimement, considerat com el millor interior esquerra mallorquí. Es per demés dir que amb ell En Coll, el perillós extrem, l'ala esquerra atlética, cooperant hi el centre Larrayos amb el seu joc habitual haurà d'ésser ben temible.

Amb el Sóller hi jugarà En Saura en lloc d'En Carrasco, qui ja s'embarcà ahir, i la part defensiva no serà probablement tan forta com de costum faltant hi En Fernández, en no ésser que el seu substitut se desapti amb una sorprenent actuació.

El segon lloc del Sóller a la classificació del Grup A demà perilla. Voldríem que s'en sortís ben aïrós.

REFLY.

CULTOS SAGRADOS

En la iglesia de las MM. Escolapias.—Mañana, domingo, día 8.—A las siete y media, Misa conventual; durante la misa se practicará el ejercicio propio del día, consagrado a la Inmaculada.

**

El próximo lunes, día 9, se dará principio a unos Ejercicios Espirituales para las alumnas, ex-alumnas y demás señoritas que quieran tomar parte en los mismos, dirigidos por el Rdo. P. José Crespi, C. M.

Las pláticas tendrán lugar: las mañanas, a las diez, y las tardes a las cuatro y media.

En la iglesia de las HH. de la Caridad.—Mañana, domingo, día 8.—A las cuatro de la tarde, se practicará el devoto ejercicio de la Buena Muerte, en honor del Santo Cristo de la Salud.

Registro Civil

Resúmenes del año

NACIMIENTOS	
Niños	68
Niñas	72
} 140	
DEFUNCIONES	
Varones	69
Hembras	56
Niños	21
Niñas	19
} 125	
} 40	
} 165	
Pérdida	25

MATRIMONIOS

Canónicos 44

NACIMIENTOS

Día 1 de Enero.—Rafael Bauzá Oliver, hijo de José y Margarita.

MATRIMONIOS

Ninguno.

DEFUNCIONES

Día 2.—Inés Deyá Sureda, de 65 años, viuda, Alquería del Cende, núm. 87.

Día 3.—Gabriel Coll Morell, de 45 años, soltero, carretera de Palma, núm. 49.

Día 6.—Catalina Alberti Cifre, de 90 años, viuda, calle de San Ramón, núm. 15.

MATADERO

Reses sacrificadas en el Matadero público de esta ciudad desde el 31 Diciembre de 1927 al 6 Enero de 1928.

Corderos	93
Ovejas	5
Carneros	0
Cabritos	7
Cabras	1
Terneros	1
Lechonas	0
Cerdos	0
Total	108
Aves	88
Conejos	17

Cambios de monedas extranjeras

Bolsa de Barcelona (del 2 al 7 de Enero)

	Francos	Libras	Dólares	Belgas
Lunes, día 2	23'10	28'49	5'83	82'00
Martes, » 3	23'05	28'47	5'82	82'00
Miércoles, » 4	22'95	28'33	5'80	81'50
Jueves, » 5	22'90	28'27	5'79	81'35
Viernes, » 6	00'00	00'00	0'00	00'00
Sábado, » 7	00'00	00'00	0'00	00'00

SE ALQUILA

La casa n.º 134 de la calle del Mar, tanto amueblada como sin amueblar. Para informes, Antonio Castañer calle Rectoría 5.



GRAN VÍA, 11

MOVIMIENTO MARÍTIMO

El movimiento de buques registrado en nuestro puerto, durante la presente y anterior semanas (31 Diciembre 1927 al 6 de Enero 1928), ha sido el siguiente:

Entradas:

Día 1.º de Enero.—Vapor María Mercedes, capitán Colomar procedente de Barcelona, con carga general.

Salidas:

Día 4.—Vapor María Mercedes, capitán Colomar, destino Barcelona y Cete, con carga general.

Buques en puerto ayer.

Ninguno.

BOLSA DE MADRID Y BARCELONA

COTIZACIONES OFICIALES DEL 3 DICIEMBRE

(ÚLTIMAS CONOCIDAS)

Deuda perpetua 4 % Interior	70'42
4 % Exterior	85'10
amortizable 5 % emisión 1917	92'50
5 % 1920	93'00
5 % 1926	102'25
5 % 1927	91'75
(con impuestos)	
5 % emisión 1927	102'85
(sin impuestos)	
Ferroviana del Estado 6 %	101'00
Acciones Banco de España	580'00

OBLIGACIONES

Gas Madrid S. A. 6 %	103'00
Hispano Americana de Electricidad 6 %	104'75
Unión Eléctrica Madrileña 6 %	104'50
C.ª Transatlántica 6 % emisión 1920	101'65
emisión 1927	104'50
5 1/2 % 1925 (especiales)	100'25
de los Caminos de Hierro del Norte de España (1.ª serie) 3 %	75'50
Id. Id. especiales norte 6 %	104'25
F. C. de Madrid a Zaragoza y a Alicante 6 %	102'75
C.ª de los Ferrocarriles Andaluces 6 %	100'50
C.ª Gral. de los Ferrocarriles Catalanes 6 %	80'00
Gran Metropolitano de Barcelona S. A. 6 %	94'00
C.ª General de Tranvías de Barcelona 5 %	92'50
Sdad. Madrileña de Tranvías 6 %	104'00
Ferrocarril de Tángier a Fez 6 %	103'50
Barcelonesa de Electricidad 6 %	100'00
Catalana de Gas y Electricidad 6 %	102'25
Energía Eléctrica de Cataluña 6 %	98'50
Compañía de Tranvías de Sevilla 6 %	101'00
Tranvías Eléctricos de Granada 6 %	96'50
Manufacturas de corcho 6 %	95'50
Manas de Potasa de Suria 7 %	103'50
Simnes Schukert-Industria Eléctrica, 6 %	99'50
Cros. S. A. 6 %	101'25

Use Vd. siempre el

JABON SOLLER

SECCION LITERARIA

PERO EL AMOR NO VINO

En el jardín, había hecho violenta irrupción la primavera, sacudiendo los rosales que abrieron en rosas el misterio perfumado de sus capullos, y era el ambiente grato y suavísimo, como si toda la lumbre del sol tuviera sólo el tibio calor de su nido.

Apoyada en el balaustrate de la terraza, María Teresa Arnay, lánguida y triste, contrastando con la pujanza primaveral, recitaba una vez más, allá en lo hondo de su espíritu, el monólogo sentimental, incomprendible de su vida.

¿Qué pasaba en el alma de Enrique?

¿Por qué toda la gama de su ternura, desplegada en múltiples maneras, no lograba conquistarla plenamente? Si el fuego de su cariño encendía una antorcha en todos los senderos ¿por qué oculto camino se marchaba cada vez más lejos aquel corazón? Por un segundo, sintió en las más íntimas fibras del alma, el hierro candente de los celos. Pero no, deliraba, porque, ¿no había sido siempre Enrique así? Y el vuelo de su fantasía llevóla a recordar uno por uno todos los detalles de aquel primer amor.

Veía la preciosa villa de sus padres, «La Marinera», enclavada a orillas del mar, blanca y rosa como una concha que al jugar en la playa se hubiesen dejado las ondas olvidada sobre la arena, y los meses pasados allí, cuando su salud era tan débil, que creía iba a desgarrar en un instante su tenue vida, como aquellos jirones de bruma que parecían desmayarse y morir lánguidamente sobre los lejanos acantilados. Y el cariño sin límites de María Luz, su hermana mayor, aquella hermana comprensiva y dulce que durante su enfermedad le prodigaba los mayores cariños, que había sido como una lamparita azul, encendida siempre junto a su cabecera, en las noches eternas de fatiga y de insomnio. Después, como un tropel de músicas y de aromas, vinieron los recuerdos de su conocimiento con Enrique. La simpática novedad del día en que llegó de América para hacerse cargo de la herencia de sus tíos, los de Puertollano, instalándose en la villa próxima a la suya, tanto tiempo cerrada y desierta. La amistad con su padre y con su hermana, y luego... su pasión por él, aquella pasión que ella no sabía si había nacido en un minuto, o si era que vivía en su alma mucho antes de conocerlo, tan intensa y tan plena fué la vibración que sacudió su espíritu. Le había conocido en una hora en que moría el sol, y jamás pudo recordar aquella tarde sin que las maravillas del ocaso tuvieran para ella un vuelco de ilusión, pujanza y lozanía de amanecer.

Al temblar la primera estrella había creído que su corazón, hecho luz, quedaba prendido en el infinito.

Más tarde, los consuelos de su hermana al descubrir aquel cariño que iba a ser su vida o su muerte, según que hallara o no eco en el corazón de aquél que amaba; luego, la amorosa correspondencia y el revivir entre ansias de dicha y caricias de sol, en aquellas mañanas abrietas, paseando sobre el oro de las arenas que blandamente iban las huellas repujando, y por fin su boda, y en seguida, aquella extraña actitud de Enrique.

Iban por aquí sus meditaciones, cuando una voz viril resonó en la terraza:

—¡Hola, nena! ¿Es que quieres aspirarte toda la primavera que ha caído sobre el jardín? No has oído mis pasos, y si no te hablo...

Y Enrique Leiva, alto, moreno, de porte distinguido, con ojos dominadores y con un rictus de desvío en los labios, llegó al lado de su esposa, contempló el jardín unos momentos y luego se dejó caer en una butaca, mientras decía:

—¿No te fatiga tanta claridad? A mi me place un poco la sombra.

María Teresa dejó caer la celosía.

Filtrábase el sol a través de ella, poniendo en la tersura de los mosaicos un inquieto pautado de luz.

Enrique continuó hablando de varias cosas, y la misma volubilidad de sus palabras acusaba el obligado impulso que las hacía brotar. De pronto calló y cerró los ojos.

—¿En qué piensas, Enrique?

—En nada.

—No, no sé por qué se me figura que estás pensando en algo hondo; has puesto en la cara un reposo de soñar despierto...

—Pues mira, sí, te voy a ser franco, pensaba... pensaba en una extraña coincidencia que me ocurrió hace unos días. Tomé al azar un libro en una biblioteca, y... ¡qué coincidencia, María Teresa! Hallé en uno de sus capítulos, mi propia historia exacta.

—¿Qué título tiene el libro?—preguntó María Teresa ávidamente.

—Pues... la verdad, no lo recuerdo ahora.

—¿Fué en la biblioteca de la tía Luisa?

—No sé, creo que no.

—¿Es posible que nada recuerdes, habiéndote impresionado tanto? ¡Me escondes la verdad, Enrique! Yo estoy segura que ese capítulo es alguno de tu vida, que está inédito para mí.

—No seas lo tonta que he sido yo, al decirte esto que en realidad nada supone. Debes rechazar toda idea molesta, porque te afirmo que no es nada que pueda desagradarte.

María Teresa calló, hablando con un suspiro que no supieron contener sus labios.

Del jardín, búcaro de tierra dorado de sol, subía un cálido aliento de rosas.

—Sí, hija mía, tú y él, los dos, os váis a volver locos con tanta lectura. ¡Mira qué suerte la mía! Siempre deseando que vengáis a verme y cuando venís, en seguida a merodear por la biblioteca. Yo no sé ni el número de libros que heredé de tu tío, pero vosotros creo que ya los conocéis todos.

—¿Lee mucho aquí Enrique, tía?

—Siempre que viene, ¡pero hace ya tantos días que no le veo!...

—Tú me vas a perdonar tía, ¿verdad? pero tengo mucho empeño en hallar un libro, precisamente uno, que Enrique leyó con mucho interés en los últimos días que vino por aquí. ¡Si te hubieras fijado y me dijeras!...

—Imposible, hija, recordar entre tantos; pero puesto que tienes tanto empeño, ve recorriéndolos, y si sabes algún dato, ya le hallarás. Para que estés más tranquila, te dejaré sola, mientras hago una visita a mis rosales y a mis palomas.

Desde la puerta advirtió:

—Debes mirar entre las novelas que tienen puesta una señal, pues ahora recuerdo que Enrique dejó una a medio leer. ¡Se marchó tan hurraño y tan rápido!

¿Fué la traidora lucecilla del instinto que suele marcar la ruta a los dolores irremediables?

Tras algunas vacilaciones, María Teresa se apoderó de un tomo, en el que el filo de una tarjeta sobresalía, indicadora, entre las páginas.

Y leyó:

«Gustavo Desnar había tenido una debilidad imperdonable. El no podía perdonarse, la vida tampoco le perdonaba.

«¿Cómo pudo olvidar a la novia única, esa que sólo una vez en la vida pasa por nuestro lado, haciendo que se abran, pomposos y ardientes, como si los regáramos con nuestra sangre, los claveles rojos de la ilusión? Por una piedad enfermiza hacia la adolescente, pálida y triste, que le envolvió en un halo de ensueño, perdió las amplias rutas quemantes de sol. Débil y olvidadizo, oyendo a un alma generosa y comprensiva contar las cuitas apasionadas de la niña sentimental, dejó de escuchar la intensa sinfonía que el alma entera cantaba enardecida, al compás vigoroso de los nervios y de la sangre.

«Y fué para su corazón, como si cambiase por un plomizo crepúsculo de invierno, la rotunda hoguera de un medio día hirviendo en sol.

«Cuando comprendió su error era ya tarde; había traicionado un corazón, y el suyo se vengaba cruelmente entre la an-

stia del remordimiento. ¡Ya vendrá el por!, se decía optimista, ya vendrá, ¡pe... el amor no vino! ya vida de Gustavo se deslizaba incolora y tibia como a lágrima!»

María Teresa cerró el libro.

Pasó la mágica primavera que ella había visto como una mariposa de oro poseer en su jardín, vino se fué el verdadero de sol y... un poco después, aque- vida, blanca y tenue; ¡fué la primera sa que segó el otoño.

IGNACIO DE LARA

NIEVE

Poco a poco, la neblina del espacio se apodera; se dilata, se amontona, se ennegrece, se hace oscura, y parece que los cielos por influjo misterioso de la tarde o comienza, se desgarran en plomizo cortinajes y se juntan, lacrimosos en la tierra.

Ya se inicia la nevada

¡Cómo nieva! ¡Cómo nieva!

Van los copos lentamente descendiendo y en el aire se entrelazan y voltean, remedando con su danza prichosa,

peregrina, pintoresca, un tejido cuya urdimbre se acaba, un confuso remolino que cesa.

¡Qué nevada tan coposa!

¡Cómo nieva! ¡Cómo nieva!

La nevada continúa, la nieve cae tendido sus cendales; la vega, la cegada cortaduras yondonadas, la borrado los caminos las sendas, la vestido de colgante perlería el ramaje de las tristes boleadas, con toca de blancura baculada la ceñido de los montes cabeza.

Anochece. Las humildes avecillas el ceñido campo dejan, cobardes y alocadas, volando sobre chozas, cobertizos casetas, techumbres y en alerías guarecen y aparecen. Pero cuando la mañana nuevamente su luz vierten ocultos por la nieve, or la nieve bien guardados, verán ellas las verdoros de los predilectos ondas alegres otros diáscotean.

¿Y los niños del arroyo en abrigo, sin vivienda, en las carnes ateridas, en la cara macilenta? ¿Dónde tienen nido grato en la noche despiada que acerca?

Ha cesado la nevada, pero el crudo frío hiela. ¡Obrecitos! ¡Pobrecitos! ¡Madres santas, madres buenas, recordaos de los niños de calle que acaben desventurados como ésta!

JU. CORTÉS.

Folleto del SOLLER -5-

CURIOSIDAD LITERARIA

LOS DOS SOLES DE TOLEDO

(Novela escrita sin la letra A)

perdiere tiempo en disponerse lo preciso y conveniente, y que si con él después viniese don Gregorio, su esposo, le recibiese cortés y prudente. Inmóvil se quedó Mitilene de lo que le refirió su tío, y entre grillos de hielo no supo con el susto responderle; pero él, entendiéndolo, respondió todo el virgíneo y vergonzoso decoro y pundonor, se fué, contentísimo, y no menos lo quedó Nise, que oyéndolo todo, se prometió feliz suceso en sus designios. Y lo primero que con Mitilene hizo, fué destucarle y obscurecerle los honrosos términos de don Lope, diciéndole se tuviese por feliz en perderle, por ser un hombre loco, necio, imprudente, lleno de mil vicios, perdido por mujeres, y que de diferentes se le conocieron tres hijos, conforme voz común del pueblo, y que no pocos disgustos le costó en cierto tiempo verse libre de él, porque primero dió, no

sólo en pretender por prisión sus ojos, sino en decirle finísimos requiebros; pero que de don Gregorio siempre oyó mil virtudes; pintósele discreto, modesto, prudente, gentilhombre, rico, docto, elocuente y de otros mil epítetos honrosos le hizo digno. Lloró Mitilene su infeliz suerte; pero como lo que primero se quiere, es sello, que se imprime, y difícilmente el entendimiento lo imite y excluye, no por esto borró del interior de su pecho el buen concepto que de su querido don Lope siempre tuvo, pero como sucedió el irse él sin despedirse, y fueron terribles los impulsos de su tío, y continuos los consejos de Nise, hubo de conceder en el desposorio que le propusieron con don Gregorio.

Vino en fin, como novio, lucidísimo, por ver el ídolo de todo su contento: entretúvole cortés don Pedro; festejóle en lo exterior Mitilene, porque no tuviese del interior disgusto indicios; pero en lo mejor de los dulces conceptos y tiernos coloquios, entró el triste don Lope, no osó por el tío descubrirse, pero encubiertito lo oyó todo, disimuló lo que pudo, y procuró volverse; pero estorbóselo un sudor frío, que, como menudo rocío, le ocupó los miembros todos, de suerte que

le fué imposible. Y si en los ojos de la Mitilene, que le divisó, puesto que les dió poco crédito, no viese vislumbres de sentimiento, y un tierno y dulce esplendor, como pidiéndole con ellos humilde perdón del cometido yerro, no dudo de que el repentino dolor y susto le destruyese y pusiese en los últimos términos del vivir; pero como no pudo el vehemente dolor, por el presuroso socorro y pío remedio, vencer del todo los interiores espíritus, se vió en el otro repentino efecto, y fué romper de colérico en vivo fuego con suspiros tristes, terribles extremos, exteriores movimientos del rostro y ceño; y si es cierto que por los ojos se escriben los que bien se quieren, y que no es difícil poderlos entender los diestros, Mitilene y Nise en los de don Lope visiblemente vieron que de este modo se quejó diciendo: cruel Mitilene, mentiroso cocodrilo, lumbre en un tiempo de mis ojos, norte de mis sentidos, un tiempo, firme escollo entonces, templo de perfección, ídolo querido de mi espíritu: y en un mes, que es de tiempo un momento, un soplo, noche triste de mis gustos, buido cuchillo de mis tormentos; ¡qué ímpetu furioso, o que ligero viento pudo, cruel, divertirse del prometimiento firme

donosorio, que primero me hiciste? ¿En pudo de mi triste certirme? ¿No estú quién por escrito un curioso libro, me dijiste «soy de don Lope»? ¿No fué tu querido esposo el recíproco do? ¿No fué de todo contento el feobjeto? ¿Quién fué, ps, el que te me? ¿Quién el que te agó, o forzó, que tu honesto pecho no excluyeses? ¿B que mucho, Mitilene, eres mujer, y infeliz no pude en 1 mes verte? Tí lo notó Nise, y temido no se desciese su enredo si don Lope y Mitilene quisiesen verse solos, seó modo comecirle que se fuese pnero que le vi don Pedro su tío y tendiese su into; pero que si quisie vencer de Mene el rigor, y que seleshiciese el coerto hecho del desposio, fingiesen los quererse en extren, y de breve eneve tiempo se viesen, se escribie-seatiles primores y conqtos, porque el or de los terribles cel rehiciese lo que tío deshizo; y Mitile, conociendo el riesgo de perdé, viéndole quido de otros ojos, se solviese por el ridioso efecto, en querlo por su esio; con este embeleco pendió Nise

(Coinuard)

Crónica Local

Noticias varias

La cabalgata de los Reyes Magos, organizada por la Asamblea local de la «Cruz Roja», según ya en nuestro penúltimo número indicamos, verificóse anteanoche, jueves, con inusitada solemnidad, y fué presenciada por un público muy numeroso. Comparándola con la anterior, la del penúltimo año, acusa la del actual un notable progreso, que nos complacemos en poder consignar y aplaudir.

A su salida dirigiéronse los reyes y comitiva al templo parroquial, donde hicieron la adoración al Niño de Belén, y este acto, que fué presenciado por numerosa concurrencia, estuvo amenizado por el órgano que, pulsado por el Rdo. Sr. Rosselló, dejó oír sus gratas armonías durante todo el tiempo que duró la función. Al salir del templo, empezó el recorrido del itinerario que ya oportunamente anunciamos, formando la cabalgata los tres reyes, a caballo, con indumento apropiado, precedidos de un paje, también a caballo y llevando la estrella que servía de guía; buen número de peatones de comitiva y la música de Deyá, que tocó durante el trayecto agradables marchas; una vistosa carroza alegórica y varias caballerías y carruajes portadores de los juguetes y golosinas que se iban repartiendo entre los niños a quienes se había querido dar el alegrón. Hacíase, por el personal de la «Cruz Roja», una colecta a favor de esta benéfica Institución.

En resumen, una fiesta simpática que dió a la población una nota de color en la vigilia de la festividad de la Epifanía, y fué motivo de regocijo para los pequeñuelos, al mismo tiempo que para los mayores de agradable expansión.

El martes de esta semana reunióse la Comisión para el estudio de la Canalización de Aguas y el Alcantarillado bajo la presidencia del señor Alcalde accidental, D. Bartolomé Sampol Colom, y con asistencia de los señores D. Juan Marqués Frontera, D. Jaime Torrens Calafat, don Guillermo Colom Casanovas y D. Guillermo Marqués Coll.

El Sr. Marqués Frontera dijo que, en cumplimiento de la misión que se le confirió en la última reunión, había visitado al señor Ingeniero D. Juan Frontera, quien, después de comunicarle el acuerdo de esta Comisión y creyendo que se trataba de un proyecto grande, declinó el encargo; pero después de hablar un rato sobre el particular y de explicarle las dificultades con que se tropezaba para encontrar agua potable en cantidad suficiente para abastecer la población, y de que, por otra parte, no se puede demorar la solución de este problema a causa de la epidemia que amenaza desarrollarse si no se canaliza el agua que actualmente posee el Municipio, aceptó estudiar el asunto, y a este objeto ofreció pasar a esta ciudad el miércoles o el jueves de esta semana. Añadió el señor Marqués Frontera que era conveniente que algunos señores de esta Comisión y del Ayuntamiento acompañaran al mencionado señor Ingeniero el día que venga a Sóller, al objeto de enseñarle los diferentes manantiales que existen aprovechables en este término municipal.

La Comisión se congratuló del resultado satisfactorio obtenido por el señor Marqués Frontera en su gestión, y, de conformidad con lo propuesto por éste, resolvió que acompañen al señor Ingeniero D. Juan Frontera el día que venga a esta ciudad al expresado objeto, los señores Sampol, Morell, Marqués Frontera y Colom.

También manifestó el señor Marqués Frontera que había enterado del proyecto de canalizar el agua en Sóller al señor Inspector Provincial de Sanidad, D. Juan Durich, quien habíale elogiado el proyecto y manifestado, además, que consideraba acertada la designación de Ingeniero hecha a favor del señor Frontera, y que debe analizarse el agua para saber con

exactitud, antes de emprender ningún trabajo, cuál es la mejor.

El jueves de esta semana, en el tren de la mañana, llegó el señor Ingeniero don Juan Frontera, quien fué recibido por el Médico Titular, D. Juan Marqués Frontera.

Poco después de su llegada visitó el Sr. Frontera al señor Alcalde accidental, D. Bartolomé Sampol Colom, y en unión de los señores D. Juan Marqués Frontera y del concejal D. José Morell Casanovas visitaron el origen de las fuentes denominadas de *S' Uiet*, de *S' Olla* y de *Na Lladonera*.

No sabemos qué resultado ofrecerá el estudio que ha de efectuar el mencionado señor Ingeniero de cada una de las indicadas fuentes, teniendo en cuenta la altura o nivel a que salen y el caudal de cada una de ellas; pero, según se nos ha dicho, la que a simple vista ofrece mejores condiciones es la denominada *Na Lladonera*, cuyo caudal es suficiente para las necesidades de Sóller.

Oportunamente daremos más detalles del estudio que actualmente realiza el señor Frontera, e informaremos de cuánto sepamos relacionado con el importante problema que nos ocupa.

Sin interrupción, y con el fuerte impulso de los primeros días continúan las almazaras de esta ciudad su producción de aceite de la actual cosecha, que tan abundante ha sido, y cuya producción total será curioso conocer por las estadísticas oficiales al término de la campaña.

Como dijimos, en la «Tafona Cooperativa» tuvieron que montarse dos turnos de trabajo para dar salida a las grandes cantidades de aceituna que le llevaban sus socios, con lo cual se obtenía una producción media de 50 *truides* diarias. Hoy, en que la elaboración ha sobrepasado a la aportación de aceituna, resulta innecesario aquel trabajo intensificado, y, según noticias, ha terminado el que prestaba la brigada nocturna.

Han sido nombrados Agentes exclusivos para la venta de los aceites de la «Cooperativa» los señores D. Jaime J. Joy y don M. Mora, de Palma, los cuales han montado su depósito en la capital desde el cual se organizará la exportación al resto de la isla, península y extranjero. Estos aceites empiezan a gozar de fama en esta isla por su excelente calidad e ínfimo porcentaje de acidez que contienen, lo cual hace suponer que las existencias serán fácilmente colocadas y en ventajosas condiciones para los asociados.

La Tirada de Pichón que había organizado para celebrarse ayer, festividad de los Reyes Magos, la entidad del «Tiro Nacional», tuvo que suspenderse en vista del gran número de tiradores inscritos en los demás concursos organizados para aquel día, y, según se nos informa, tendrá lugar el próximo domingo.

Para mañana se han organizado dos nuevas tiradas según nota oficiosa que se nos facilita, cuyos principales extremos insertamos a continuación para general conocimiento:

I TIRADA.—Arma larga fusil mauser mosquetón de rifle.
Distancia.—200 metros.
Blanca.—Circular de 80 centímetros
Posición.—Libre entre las reglamentarias.
Matrícula.—1 peseta, sin balas.
Repetición.—0'50 ptas.
Balas.—Diez.

Premios: Primero, Copa de Plata ofrecida por el tirador internacional D. Cristóbal Tauler; segundo, Medalla de plata; tercero, cuarto y quinto, medallas plateadas, y, hasta el duodécimo, premios en balas.

El tirador que mayor puntuación alcance, tendrá derecho a una bonificación de 35 ptas. sobre una arma corta de preci-

sión en la Armería de D. Bartolomé Obrador, calle del Conquistador, 2, Palma.

II TIRADA.
Arma.—Corta, libre.
Distancia.—10 metros.
Blanca.—Circular 30 centímetros.
Balas.—10.
Matrículas.—1'00 pta.

Premios.—Primero, Medalla de plata y veinte por ciento importe de las matrículas; segundo, medalla de plata y el diez por ciento del importe de las matrículas; tercero, medalla plateada, y sucesivos, premios en balas mauser.

Como quiera que en estas tiradas podrán tomar parte los somatenistas de esta ciudad con iguales condiciones y derechos que los socios de la Representación, les hayan o no avisado particularmente, serán todos considerados como tiradores de segunda, dándoles los de primera 10 puntos de ventaja en la primera tirada, o sea en la de arma larga.

Las horas de concurso serán de 9 a 12 de la mañana y de 2 a 5 de la tarde.

El Jurado estará formado por D. Miguel Ribas de Pina y dos miembros de la Directiva, actuando de Juez de campo D. Miguel Colom.

Queda suspendida la tirada de pichón en vista del gran número de tiradores inscritos en los demás concursos. Se verificará el domingo siguiente.

No ha quedado aún terminada la instalación de los teléfonos en esta ciudad, si bien se hallan muy adelantados los trabajos. Falta recibir unos materiales que ha debido traer el vapor llegado hoy, y si no se han recibido seguramente los traerá el primer vapor correo de Valencia, de la próxima semana.

No se ha recibido contestación a la pregunta que se hizo a la «Compañía Nacional Telefónica de España» para que fijara la fecha en que debe inaugurarse el servicio, y ello hace suponer que todavía sufrirá ésta un pequeño retraso.

Probablemente no se demorará mucho, ya que puede decirse que está a punto de quedar terminada la instalación, que se está llevando a cabo con toda rapidez gracias a la experta dirección del señor Ingeniero D. Juan Fonseca, y que, además, la Compañía tiene conocimiento del general anhelo de Sóller de tener el expresado servicio, por cuyo motivo es de esperar que no tardará en autorizarse el funcionamiento de las líneas que tiene terminadas en Mallorca.

El domingo por la mañana fondeó en nuestro puerto el vapor «María Mercedes», procedente de Barcelona, siendo portador de variados efectos para la industria y comercio de esta plaza.

Dicho buque salió el miércoles por la noche para Barcelona, llevándose para ese punto diversas partidas de tejidos, algarrobas y otras mercancías y un pico de limones para Cette.

Desde Barcelona dirigióse el «María Mercedes» a Tarragona, a donde llegó el jueves por la noche, para tomar hoy un cargamento de vino para Francia. Como ha de efectuar otro viaje entre Tarragona y Cette, se espera estará aquí de regreso a mediados del corriente mes.

El domingo último tuvo lugar el segundo baile de sociedad de los que algunos socios jóvenes del «Círculo Sollerense», han organizado.

Fuó amenizado, como el anterior, por la banda de música de la «Lira Sollerense», viéndose bastante concurrido.

Según nuestras noticias, mañana por la noche piensan celebrar otro.

La Administración de Rentas Públicas de Baleares ha publicado una Circular cuyo contenido interesa en gran manera a los comerciantes e industriales en general, y en particular a todos los contribuyentes obligados a llevar el «Libro de Ventas».

En ella se les requiere para que, dentro del presente mes de Enero, presenten en la Alcaldía (cuando no se trate de poblaciones en que haya Oficinas de Hacienda) una declaración jurada, por duplicado, del

volumen de ventas u operaciones, después de efectuado el cierre del Libro en 31 de Diciembre del pasado año.

La diligencia de cierre deberá efectuarse así: Se hace constar que la serie de ventas y operaciones correspondientes al año de 1927 suma un importe total de pesetas (aquí la suma del año 1927, en letras). Población, fecha y firma.

La declaración jurada, contendrá la cifra consignada en la diligencia del cierre anual del libro.

Al tiempo de presentada, deberá el contribuyente añadir una hoja de liquidación, cuyo contenido no deberá llenar, puesto que han de hacerlo las Oficinas de Hacienda.

Estas pueden ordenar la comprobación de las declaraciones que se presenten, así como también si se lleva al corriente el Libro de Ventas.

En vista del resultado de las liquidaciones, la Hacienda extenderá y entregará a los Recaudadores, para su cobro a los contribuyentes, los recibos por las diferencias que resulten a favor de aquélla, tomando en cuenta, al liquidar, las cantidades percibidas por contribución industrial.

Las Alcaldías devolverán a los presentantes un ejemplar sellado para que les sirva de resguardo.

Aconsejamos a los contribuyentes gran cuidado en las declaraciones juradas, para librarse de los perjuicios que la comprobación les pueda acarrear en caso de inexactitud.

El mayor peligro está, seguramente, en extender la declaración y consignar la cifra anual, sin llevar al corriente y cerrado el 31 de Diciembre de 1927 el indicado Libro de Ventas.

Contestando a diferentes preguntas que se nos hacen, debemos advertir:

1.º Que al comenzar el año actual, debe reproducirse en el Libro de Ventas y antes de consignar la primera operación, la diligencia que todos los libros de esta clase llevan, fechándolas en 1.º de Enero de 1928 y firmándolas el comerciante o industrial.

2.º Que cada año, comienza con numeración distinta.

3.º Que no debe arrastrarse la suma total obtenida en 31 de Diciembre último, puesto que empieza una nueva en 1.º de Enero corriente.

Lo fué muy copiosa la nevada que blanqueó esos montes de la parte Este del valle en cuanto entramos en el nuevo año; pero la hubo, y como si fuera ella lo que le faltaba al tiempo para destruncir el ceño y mostrarnos algo más risueña su faz, desde mediados de la presente semana hemos visto aguada la cortina de nubes que nos matuvieron una larga temporada oculta la bóveda azul y brillar el astro rey con todo su esplendor.

Los fríos son desde entonces bastante más intensos, debido, sin duda, a los copiosos relentes que caen durante las noches deseadas y después de una mayor evaporación diurna; pero, esto no obstante, prelérelos la generalidad de nuestros paisanos a aquellas temperaturas más templadas, pero más tristes y más húmedas, que eran, realmente, las propias de la preente estación.

En efecto, «cada cosa a son temps, i d'estiu cigales», suele decirse, y, para que resulte esto verdad, en el invierno es preiso que el frío se deje sentir. Cuando esto no suceda, podrá considerarse un mal síntoma; es decir, si no hace frío en la época invernal, puede asegurarse que ésta se prolongará en perjuicio de la risueña y agradable primavera, que por algo se dice que «s' hivern no vol romandre al cel», con lo que claramente se expresa que si no reinan las bajas temperaturas antes, bajarán más tarde, y que si no tenemos lluvias, nieves y tiempos desapacibles en sazón, los tendremos después. De ahí aquí otro refrán de *qui s' aroleia per a Naval, s' escaufa per a Pasco*, o aquel otro de la Candelaria, que, *si t'iu, lluny és s' estiu, i si plora, s' hivern és fora*.

¿Un buen o mal síntoma esta serie de días hermosos que parece que ahora, desde el cuarto creciente de la luna se inició?

Si nos atenemos a las sentens mencionadas, como la antedicha serie prolongue vamos a tener fuera de sazón incomodidades ajenas a un inviérto y extemporáneo. Pero... Dios es todo, como se dice en los calendarios.

Por de pronto podemos decir que a estos días despejados y de brille así los aprovecha el vecindario para largos paseos por las afueras de la blación, y hace muy bien. Ayer salió a entumecer las piernas y explayar la vispor unos horizontes más dilatados que los reducidos del hogar o de los casinos, un blico muy numeroso. Daba gusto ver por todos los caminos, y por la carretera del puerto en especial, una tan grande animan.

Notas de Sociedad

LLGADAS

Hemos tenido a satisfacción estrechar la mano a nuestro distinguido amigo don Bartolomé Suat Ballester, que de hace unos días ha llejado a esta ciudad procedente de Lares (Puerto Rico) al jeto de descansar una temporada al lado (sus familiares).

Procedente de Marsella y con tecto de pasar breve temporada en esta ciudad natal ha llejado nuestro apreciad amigo D. Bartolomé Cll Triás, de la casa «Barthélemy Coll» establecida en aqua capital.

Ha regresado igualmente de Marsella otro antiguo buen amigo, D. Antonio Castañer Alcover, para pasar aquí una corta temporada.

Sean todos els bienvenidos.

BIENVENIDA

Llegaron a Pma, procedentes de Marsella, con objeto de pasar una breve temporada entre nosotros, nuestro distinguido paisano y apriado amigo el In. y Rdm. Fr. Mab Colom Canals, Gispo de la nombrada diócesis, y su amable hermana la Srta. Margarita.

A ésta, llega ya a esta población hemos tenido el jsto de poderla sañar; a su ilustre herano todavía no, porque hallándose algdelicado de salud su sñor tío, el Arcipres de la catedral basili de Mallorca, M. D. Antonio Canals ha resuelto permecer a su lado hasta que pueda con la capaña del enfermo tener su viaje.

Que deseasen sea próximamente al mismo tiempo e damos a ambos esthados compatrio cordial bienvenida.

SALIDS

Nuestro muy apreciable amigo D. Jan Pizá Bisbal, n su distinguida esposa, D.ª María Sarup, y simpáticos hijos, despidiéronse is pasados de nosotros al emprender su je de regreso a Barcelona, su residen invern, después de haber permanecido larga temporada en esa ciudad, a la que vinieron, como saben a nuestros lectes, para el casamiento de su bella hija y hermana, respectivamente, hoy D.ª Enríca Pizá de Curbelo.

También co qué llos embarcó el jove matrimonio Chelo-Pizá, quienes tienen resuelto salir ra Arcibo (Puerto-Rico) en donde tien fijada su residencia, el próximo día 2.

Deseamos han tenido todos ellos una travesía feliz, que igualmente tengan la larga que ésto en compañía de nuestro amigo el Sr. B., han de emprender.

Después de permanecer unos días al lado de su fam residente en esta población, regresó Alcira (Valencia) el martes último, el comiante D. Francisco Arbona Riutort.

Deseamos la tenido feliz travesía.

Igualmente seamos haya tenido un feliz viaje nueo buen amigo D. Guillermo Bernat Cañer, de la casa comercial Arbona-Rulláternat, de Villarreal de la Plana, quien, spús de pasar aquí las pasadas Pascuas Navidad y fiesta de Año Nuevo en comía de sus queridos familiares, ha regndó a dicha población para continuar las raciones mercantiles de la presente tempda.

Emprenden viaje de regreso a Cerbère, hoy, la señora viuda del que fué nuestro apreciable amigo, el malogrado D. Antonio Colom Pastor, D.ª Catalina Rullán Umberto, y su simpática hija Srta. Rosa, que vinieron a esta ciudad acompañando el cadáver de su querido esposo y padre, respectivamente, y asistir al sepelio del mismo y al funeral que se celebró en sufragio de su alma.

Acompañaes la distinguida Srta Magdalena Sampol Ferrá, que va a pasar con ellas en la mencionada población francesa una corta temporada.

Deseámosle un viaje muy feliz.

NATALICIO

Anoche, el hogar de los esposos nuestros apreciables amigos D. Pedro Pons y D.ª Paula Planas, temporalmente residentes en esta población, vióse nuevamente alegrado con la venida al mundo de un robusto y agraciado niño, que ha de llevar por nombre Salvador.

Verificóse el alumbramiento con toda felicidad y sigue la joven madre en estado sumamente satisfactorio.

Reciban nuestra sincera enhorabuena, con tal motivo, los dichosos padres, abuelos y demás familiares del tierno angelito.

Vida Religiosa

En la noche del sábado al domingo pasado celebró la sección de Adoradores Nocturnos la anunciada Vigilia general de Fin de Año.

Después de celebrada la Junta de turno, a las once de la noche del sábado, se efectuó la salida de la Guardia, cantando durante el trayecto el *Vexilla* y el *Sacris*.

Llegados los adoradores al altar mayor, se expuso el Santísimo Sacramento, y después de recitadas las oraciones de la noche se cantó el Invitatorio.

Una vez terminado, empezó el ejercicio espiritual propio de esta Vigilia, que desde el pulpito leyó el director Reverendo D. Rafael Sitjar. A las doce, se cantó el *Te-Deum*, composición musical del maestro Tortell, y terminado el ejercicio espiritual se recitaron las oraciones de la mañana y practicóse el ejercicio de preparación para la sagrada comunión.

A continuación empezó la Santa Misa, cantada por los adoradores, siendo el celebrante el capellán del turno de la Inmaculada, Rdo. D. Antonio Juan Garau. Dentro la misa se dió la Sagrada Comunión a los adoradores y demás fieles asistentes, que fueron muchos más que de ordinario en esta Vigilia.

Terminada la misa, se rezaron las preces de acción de gracias y se reservó S. D. M., retirándose la Guardia acto seguido.

Los cantos y la misa fueron acompañados al órgano por el Rdo. D. Miguel Rosselló, organista parroquial.

Actuaron en esta Vigilia de Capellán, Jefe y Secretario de noche, el Director espiritual, el Presidente y el Secretario de la Sección, respectivamente.

En la iglesia de las RR. MM. Escolapias se ha celebrado ogaño con la mayor solemnidad la fiesta dedicada al Niño Jesús de Praga, consistente en una brillantísima oración de Cuarenta-Horas, que dió principio el miércoles, día 4, y terminó ayer, día principal de la mencionada fiesta. El templo, adornado con sus mejores galas y espléndidamente iluminado, presentaba hermosísimo aspecto.

Las funciones del culto se celebraron en los tres días con gran esplendor y viéronse todas ellas en extremo concurridas; pero de un modo especial fueron esplendorosos el triduo en las tres noches y la misa mayor ayer, en cuyos actos llenóse el templo por completo.

Los cantos, todos muy ajustados, estuvieron a cargo del orfeón del colegio, acompañados al armonium por la Madre Profesora de música, bajo cuya dirección obtuvieron las escogidas composiciones una interpretación sumamente acertada.

Los sermones, así los del triduo como el de ayer mañana en la misa mayor, estuvieron a cargo del elocuente orador sagrado Rdo. P. José Crespi, C. M., quien, con voz potente y flúido estilo, cantó las glorias de Jesucristo, presentándolo, después

de expresar el poder sugestivo y el efecto maravilloso de sus miradas y de sus lágrimas, como sol esplendoroso que ilumina, calienta y vivifica a los que siguen sus enseñanzas, y como triunfador por la excelstitud de su doctrina de todos sus enemigos.

Terminado el sermón, anoche, cantóse por el orfeón y el pueblo el *Te-Deum*, y se verificó seguidamente la reserva del Santísimo Sacramento, con lo que quedó terminada la referida solemnidad.

A instancia de la Rda. Madre Pilar, Superiora de las MM. Escolapias de esta ciudad, nos complacemos en llamar la atención de nuestras lectoras acerca del anuncio de los Ejercicios Espirituales que han de tener lugar en la iglesia del mencionado colegio a partir del lunes próximo, que publicamos en la sección de «Cultos» del presente número.

No sólo invita, por nuestro conducto, dicha Rda. Madre a todas las alumnas, ex-alumnas y demás señoritas que quieran aprovecharse de la buena ocasión que se les ofrece para practicar esos Santos Ejercicios, sino que ofréceles, además, facilidades al expresado fin. Las que para su mayor aprovechamiento lo deseen, podrán permanecer—si en ello tienen gusto—como medio pensionistas en el Colegio durante los días de Ejercicios.

Con seguridad serán muchas las que, agradeciéndolo, cual se merece, aceptarán el espontáneo ofrecimiento que les hace la Rda. Madre Pilar, por lo que, como nuevo medio de recogimiento, podrá convenirles.

De Teatros

DEFENSORA SOLLERENSE

Tanto la película *Ricardito estrella de cine*, interpretada por el notable actor Ricardito Talmadge, como la tercera jornada de la bellísima serie *El Juramento de Lagardère*, que constituan el programa cinematográfico que el sábado y domingo últimos fué proyectado en este teatro, gustaron mucho a la numerosa concurrencia que acudió a presenciarlo, porque ambas producciones unían al mérito innegable de su argumento, por demás atrayente, una presentación excelente y una labor muy apreciable de sus principales intérpretes, que las convirtieron en acabadas obras de arte que hicieron pasar un rato agradabilísimo a los espectadores.

Ayer, con motivo de la festividad de los Reyes Magos, hubo también las funciones acostumbradas en los días de fiesta, en las que fueron proyectadas las películas *Las deudas se pagan*, de las exclusivas «Extra Diana» interpretada por el notable actor Harrison Ford, y la comedia americana de fina comicidad *Aguas prohibidas*, cuyo rol principal iba a cargo de Priscilla Dean. Una y otra causaron también excelente impresión.

Para hoy está anunciado el estreno de la cuarta jornada de la serie que tanto interés ha conseguido despertar en el público que la sigue: *El juramento de Lagardère*, y además otra hermosa producción de largo metraje, cuyo nombre desconocemos en el momento en que escribimos.

Este mismo programa se repetirá en las dos funciones de mañana, que prometen verse tan concurridas como las de estas últimas semanas.

TEATRO VICTORIA

Ante una concurrencia en extremo numerosa, fué proyectado el domingo último en este teatro un notable programa de cine que dejó muy complacidos a los asistentes, puesto que fueron exhibidas dos películas de calidad: *Por conservar su marido* y *La mujer del cubilete*, dos excelentes producciones que obtuvieron aquí el mismo éxito que en todas partes.

El día de la Epifanía del Señor también celebráronse funciones, como es costumbre en tal día, en las que fueron proyectadas la quinta jornada de la serie *La senda del terror*, que viene proyectándose los jueves, y la película *Antes de media noche*, de la que es su principal protagonista William Russell, la que gustó a los espectadores que acudieron a presenciara.

Para mañana estaba anunciada la proyección de la famosa película española *La casa de la Troya*, pero ha sido demorada esta algunas semanas debido a compromisos anteriores contraídos por la casa concesionaria de la cinta.

Tan pronto como sepamos con fijeza el día en que debe ser exhibida, lo comunicaremos a nuestros lectores.

En su lugar será proyectado el siguiente programa:

1.º *Dolor sin dolores*, drama del Oeste americano, en dos partes.

2.º *Lo que cuesta el placer*, joya «Universal» en siete partes, magistral creación de la bella actriz Virginia Vally, y del gran actor Norman Kerry.

3.º *Sin pistolas*, película cómica, en dos partes.

Es de suponer que con una selección de material como el que antecede, el popular teatro de la calle de la Victoria se verá mañana muy concurrido.

Foment de Cultura de la Dona

Suscripció oberta per fer el Regalo de Nadal a la Biblioteca

	Pesetas
Suma anterior.	529'00
D. Jaume A. Mayol	1'00
» Ramon Rullán.	1'00
D.ª Isabel Alcover	1'00
D.ª María Forteza	1'00
D. Ramón Rullán.	1'00
D. Jaume Arbona	1'00
D.ª Josefina Planas	1'00
D. Pau Esch-Hoerle.	6'00
Suma i segueix	542'00

SUSCRIPCION

abierta por el Magnífico Ayuntamiento de Sóller para tributar un homenaje a D. Jerónimo Estades Labrés

	Pesetas
Suma anterior.	16.671'65
Sres. Hijos de Bartolomé Gumbau, de Palma	5'00
D. Bartolomé Gumbau, de Palma.	5'00
» Cristóbal Gil	1'00
» Gaspar Moner, de Palma	5'00
» Bartolomé Bestard, de Palma.	5'00
» Manuel Salas, de Palma	10'00
» Pedro Andreu, de Palma	5'00
» Nicolás Jaquetot, de Palma.	5'00
Sres. Hijos de Cayetano Fuster Flores, de Palma	5'00
D. Bartolomé Mir, de Palma	5'00
» Miguel Mir, de Palma.	5'00
» Bartolomé Borrás, de Palma.	10'00
» Rafael Borrás, de Palma	2'50
» Bernardo Barceló, de Palma.	10'00
» Antonio Font, de Palma	25'00
» Mateo Ferragut, de Palma.	10'00
Total ptas. y sigue.	16.785'15

Sociedad Deportiva Sollerense

Según previenen los Estatutos de esta sociedad, se convoca a todos los señores socios de la misma a la Junta General ordinaria que tendrá lugar el día 15 del corriente, a las 17 en primera convocatoria y a las 17'50 en segunda, en el local social. Sóller 6 Enero 1928.—P. A. de la J. D.—El Secretario, J. Serra.

AVICULTORES

Ensayad en vuestras aves enfermas de difteria aviar y en sus otras manifestaciones de epitelioma contagioso (viruela) y del coriza contagioso (moquillo), la

VACUNA PANISSET Y VERGE

Cura a las enfermas y previene a las sanas.

INCUBADORAS MONSERRAT

Son las mejores del mundo. Las que dan mayor número de nacimientos y las más económicas.

Para informes y detalles: RAMON OLIVER, Isabel II, n.º 64.

Timbrados en relieve

de papel para cartas y sobres
Confección de dibujos y escudos
a gusto del cliente

→ La máxima elegancia y distinción ←

Solicite muestras y precios a JUAN
MARQUÉS ARBONA, San Bartolomé, 17

GARAGE "LOSADA,"

Reparación, custodia y limpieza de Automóviles.

Carga, reparación y conservación de Acumuladores

Calle Reina Esclaramunda

Teléfono 397

(junto Plaza de Toros)

PALMA

Rul-lán

Primer fotógrafo español y único en Baleares
que con el procedimiento **JOS-PE** hace las
fotografías con todos los colores naturales.

VEA LA GRAN EXPOSICIÓN DE DICHOS TRABAJOS

Palacio, 10 (Frente a la Diputación) Palma

Tres imprints mallorquines

titulados

PALMA (Chopiniane).-SÓLLER (Idi
lio).- POLLENSA (Humoresque).

para piano, del maestro Domenico Rossi
con comentarios ritmicos de Adela Ferrari
de Rossi, versión castellana de D. Guillermo
Sureda de Armas.

Se halla en venta al precio de 4 pesetas en
la librería de J. Marqués Arbona—San Bar-
tolomé n.º 17.—Sóller.

Estuches de papel y sobres de lujo

para novios y para señoritas

Los más artísticos—El mayor surtido
para escoger.—Precios baratísimos

Librería Marqués San Bartolomé, 17

¿Quiénes
son

LOS PREVISORES DEL PORVENIR?

¿CUALES SON SUS FINES? Para informes dirigirse al

Representante en Sóller: GUILLERMO CASTAÑER, Luna, 39

EXPORTACION DE FRUTAS A TODO EL MUNDO

ESPECIALIDAD:

Naranjas, mandarinas, imperiales vernas y limones

MARCO e IÑESTA

Casa Central MANUEL (Valencia)
ESPAÑA

SUCURSALES:

CARCAGENTE (Valencia)

Telegramas: MARCO, MANUEL

ARCHENA (Murcia)

Teléfono, 64

UVAS DE FRANCIA

Especialidad: Chasselas por vagones completos.

CLERMONT L'HERAULT

Exportación de Naranjas, Mandarinas y Cereales

ESPECIALIDAD EN NARANJAS Y LIMONES VERNAS, DE MURCIA

UVAS REAL y OHANES, DE ALHAMA (Murcia) y ALMERIA

SUCURSALES EN

CARCAGENTE (Valencia) y BENIJAN (Murcia) y PUIG (Valencia)

B. CARBONELL

Dirección telegráfica: CARBONELL-PUEBLA LARGA

(ESPAÑA) PUEBLA LARGA (VALENCIA)

TELÉFONO P. 21

HOTEL CALAMAYOR

PALMA DE MALLORCA

Habitaciones amplias, con agua fría y caliente

Espléndido servicio de RESTAURANT, a la carta y por cubierto

Salones para Banquetes, Bodas y Bautizos

SITUACION INMEJORABLE, CON TERRAZAS AL BORDE DEL
MAR Y PARADA DE TRANVIAS A LA PUERTA

PRECIOS MÓDICOS—Teléfono N.º 295

Gran Hotel Restaurant del Ferrocarril

Este edificio situado entre las estaciones de los ferrocarriles de Palma y Sóller, con fachadas á los cuatro vientos, reúne todas las comodidades del confort moderno,

Luz eléctrica, Agua á presión fría y caliente, Departamento de baños, Extensa carta, Servicio esmerado y económico.

Director propietario: **Jaime Covas**

HOTEL FALCÓN Barcelona

En la Rambla del Centro y Plaza del Teatro

CASA FAMILIAR — AGUAS CORRIENTES — BAÑOS
CALEFACCIÓN — ASCENSOR

Pensión diaria de 16 a 20 pesetas

FRUITS FRAIS & SECS — PRIMEURS
IMPORTATION — CONSIGNATION
EXPORTATION — TRANSIT
SPÉCIALITÉ DE BANANES □ IMPORTATION DIRECTE

FRANÇOIS MAS

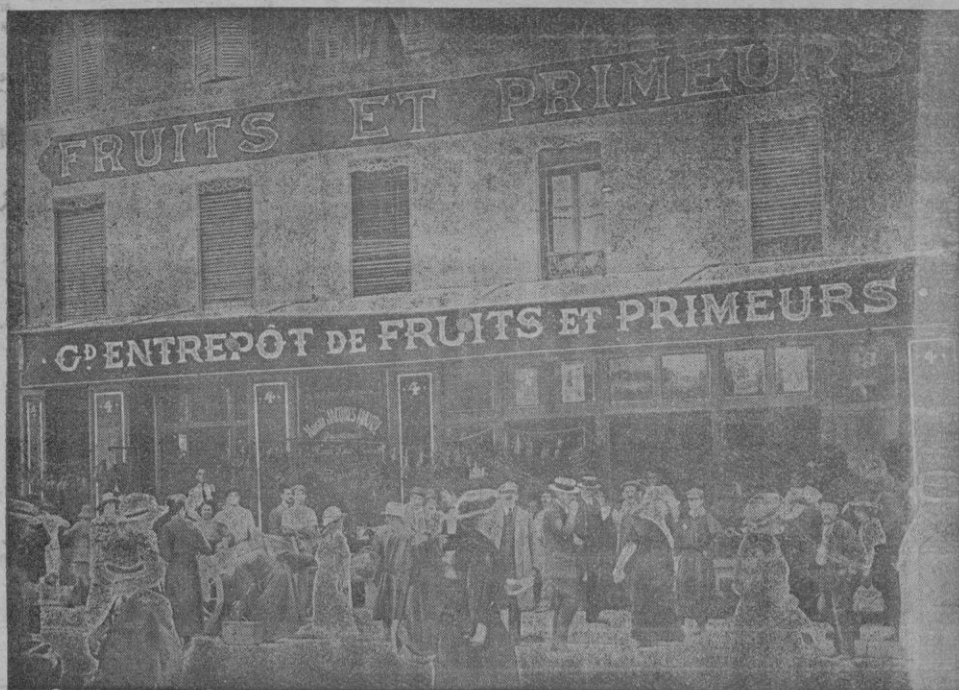
9, Place Paul Cézanne
& 108, Cours Julien

MARSEILLE

Télégrammes: PACOMAS

TÉLÉPHONE 29-87

Téléphone 6-35-Télégramme: MAYOL, Minimes 4, Marseille



MAISON JACQUES MAYOL, FONDÉE EN 1880

EN FACE LE MARCHÉ CENTRAL

4, RUE DE MINIMES, 4 - MARSEILLE

IMPORTATION DIRECTE de fruits et primeurs de toute nature
Fournisseurs pour Expéditeurs, Compagnies de Navigation, Magasinier
revendeurs, comestibles, etc., etc.



Hotel-Restaurant 'Marina'
Masó y Ester

Inmejorable situación, próximo estación y muelles. Expléndidas habitaciones recientemente reformadas para familias y particulares. Esmerado servicio a carta y cubierto. Nueva instalación, cuartos de baño y teléfonos, timbres y luz eléctrica en todos los departamentos de la casa. Instalación de agua corriente en todas las habitaciones.

Intérprete a la llegada de los trenes y vapores.

Los dueños se complacen en manifestar que regirán los mismos precios anteriores a la reforma.

Teléfono 2869 A

Plaza Palacio, 10-BARCELONA

Importation de Bananes
toute l'année
Expédition en gros de Bananes
en tout état de maturité

Caparó et España

16, Rue Jean-Jacques Rousseau.—BORDEAUX

EMBALLAGE SOIGNÉ

Adresse télégraphique: Capana-Rousseau-BORDEAUX.—Téléphone 38-30

Transportes y Aduanas

Antonio Mayol y Martial Maillol

CERBERE (Pyr. Or.)

Martial Maillol - CETTE (Hérault)

2 Quai Aspirant Herber, 2

Servicio especial para el transbordo de naranjas y toda clases de frutas.

COMPETENCIA Y SERIEDAD - RAPIDEZ Y ECONOMÍA

CASA EN PORT-BOU - España.
BARCELONA - Consulado 1-3.º Despacho 35.

TELEFONOS

CERBERE, 39
CETTE, 670
BARCELONA, 4384. A.

TELEGRAMAS

CERBERE — MAYOL
CETTE — MAILLOL
PORT-BOU — MAYOL
BARCELONA — BANANAS

TRANSPORTES

MARIMOS y TERRESTRES

AGENCIA de ADUANAS

CASAS en

CETTE 11 quai du Bosc
VALENCIA 8-10 calle Llop
SOLLER 8 calle Bauzá
PORT-BOU Espagne

ANTIGUA CASA BAUZÁ Y MASSOT

Jacques MASSOT et fils

SUCESORES

TELEFONOS

CERBERE 8
PORT-BOU 21 int
SOLLER —
VALENCIA 1291
CETTE 3-37

TELEGRAMAS

MASSOT { Cerbere
Cette
Port-Bou
VALENCIA

CASA CENTRAL

Cerbere
Pyr. Orles.
FRANCIA

EXPORTACION AL EXTRANJERO © NARANJAS Y MANDARIS © LIMONES GRANADAS ARROZ Y CACAHUET

FRANCISCO Fiol
ALCIRA (VALENCIA)

Caja fundada en 1912

Telegramas: FIOAL ALCIRA

FRUITS FRAIS ET SECS-PRIMEURS

Spécialité de
DATTES,
BANANES,



FIGUES,
ORANGES,
CITRONS

LLABRÉS PÈRE ET FILS

11 et 15 Cours Julien (anciennement Bd. Garibaldi)

Adresse télégraphique: JASCHERI, MARSEILLE MARSILLE TÉLÉPHONE 21-18

PENSIÓN MAYORAL de primer orden

COCINA EXCELENTE.—SITUACION CENTRICA.—AGUA CORRIENTE, FRIA Y CALIENTE.—CALEFACCION RECIENTEMENTE REFORMADA.—PRECIOS REDUCIDOS.

RAMBLA DEL CENTRO — PLAZA REAL
Entrada Calle Colón, 3
BARCELONA

FRUITS FRAIS - FRUITS SECS - PRIMEURS

IMPORTATION
EXPORTATION**RIPOLL & C.^{IE}**COMMISSION
CONSIGNATION

61, COURS JULIEN, 61

Téléphone 21-50

MARSEILLE

Télégrammes: RIPOLL - MARSEILLE

Importation directe d'oranges des meilleurs zones de Valencia par vapeur *Unión* et voiliers à moteur *Nuevo Corazón*, *Providencia* et *San Miguel*.

Spécialité pour les expéditions d'oranges, bananes, dattes, figues et arachides par wagons complets.

Sucursale a NICE: **MAISON "VALENCIA,"** 38, Cours Saleya
NICE

TÉLÉPHONE 42-28

Télégrammes: VALENCIA NICE

VIUDA DE PEDRO CARDELLPrimo de Rivera, 45 **VILLARREAL** (Castellón)

Exportación de toda clase de frutas frescas y secas
Especialidad en naranjas y mandarinas por vagones completos.

Telegramas: CARDELL VILLARREAL

Antes de hacer sus compras consulte a
LA CASA DE LAS NARANJAS

F. ROIG

Telegramas { Roigfils: Puebla Larga
Exportación: Valencia

Teléfonos { 2 Puebla Larga, 48 Carcagente
295 Grao—Embarques, 805 Valencia

Dirección Postal: F. Roig, Puebla Larga (Valencia)

IMPORTATION - COMMISSION - EXPORTATION

PIERRE BISCAFE15, Rue Henri Martin — **ALGER**

Exportation de pommes de terre nouvelles, artichauts tomates chas-
selas et tous produits d'Algerie et d'Oranie.

Especialité de dattes muscades du Souf et Biskra

AVIS.—Sur demande cette maison donne tous ses prix pour toute
marchandises franco gare Marseille.

Couriers tous les Jours.

SPÉCIALITÉ PAR WAGONS COMPLETS

DE CHASSELAS ET GROS-VERT

COMMISSION
EXPEDITION**FRANCISCO CARDELL**

ADRESSE TÉLÉGRAPHIQUE:

FRANCISCO CARDELL LE THOR

LE PRENOM EST DE RIGUEUR (VAUCLUSE)

TÉLÉPHONE 18

IMPORTATION: EXPORTATION

SPECIALITE DE BANANES ET DATTES
FRUITS FRAIS ET SECS**J. Ballester**2, a Rue Crudère. - **MARSEILLE**

Adresse télégraphique: Hormiga Marseille

Téléphone Permanent 8-82

MAISON D'EXPÉDITION DE FRUITS

et primeurs de la Vallée du Rhône et arèche

Espécialité en cerises, pêches, prunes reine, claudes et poires
William, pommes à couteau, raisins.

A. Montaner & ss fils

10-12 Place des Clercs 10-12

SUCCURSALE: 5 Avenue Victor-Hugo 5 — VALENCE sur Rhône

Téléphone: 94.—Télégrammes: Montaner Valere.

MAISON A PRIVAS (ARDECH)

Pour l'expéditions en gros de chataignes, marronset noix

Télégrammes: MONTANER PRIVAS

MAISON A CATANIA (ITALIA)

Exportation oranges, mandarines, citrons, fruits secs de Sicile
et d'Italie.

VIA FISCHETTI, 2 A.

Téléphone 1001

Télégrammes: MONTANER FISCHETTI CATANIA

TRANSPORTES TERRESTRES Y MARITIMOS

LA SOLLERENSE

JOSE COLL

Casa Principal en CERBERE

SUCURSALES EN PORT-VENDRES Y PORT-OU

Corresponsales CETTE: F. Rochina & Vda. M. Ricart. — Quai du PoNeuf, 22
BARCELONA: Sebastián Rubirosa — Plaza Lacio, 2

ADUANAS, COMIS. ON, CONSIGNACION, TRAITO

Agencia especial para el transbordo y la reexpedición de Frutos y primores

SERVICIO RÁPIDO Y ECONOMICOTéléfono Cerbère, 9
Cette, 3.08Telegramas CERBERE - JoColl
CETTE - Ricart
PORT-BOU - J. Coll

SOLLER.—Imp. de J. Marqués Arbona.